

# Kiang Malingue 楊嘉輝

馬凌畫廊

kiangmalingue.com

10 Sik On Street, Wanchai, Hong Kong  
香港 灣仔 適安街10號  
(Follow) @kiangmalingue

1979年出生於香港  
目前工作與生活於香港

## (學歷)

2013 音樂博士（作曲），普林斯頓大學，美國  
2007 音樂哲學碩士（作曲），香港大學，香港  
2002 音樂、哲學及性別研究（榮譽）學士，悉尼大學，澳大利亞

## (獎項)

2019 首屆希克獎2019，香港M+  
2018 藝術榮譽獎，香港藝術中心  
2015 寶馬藝術之旅  
2013 藝術家年獎（媒體藝術），香港藝術發展局  
2012 榮譽獎（電子音樂），電子藝術大獎  
評委推薦獎（互動藝術），文化廳媒體藝術祭  
2009 Brian M. Israel獎，紐約新音樂協會 (New York Society)  
2007 彭博新秀藝術家獎

## (個展)

2023

「Frames and variations」，Petzel畫廊，紐約，紐約州，美國

2022

「Music for selective hearing, or assisted living」，馬凌畫廊，香港

「煙霧奏鳴曲」，聖路易斯藝術博物館，密蘇里州，美國

「The mind blanks at the glare」，Gisela Capitain畫廊，科隆，德國

「New Drawings」，Jaffe-Friede畫廊，達特茅斯學院，漢諾佛，新罕布什爾州，美國

「煙霧奏鳴曲 & Reasonable Music (Lyrica)」，Tomorrow Field，京丹後市，京都府，日本

2021

「Artist's Rooms：楊嘉輝」，賈米爾藝術中心，迪拜，阿拉伯聯合酋長國

「Studio Exhibition: Samson Young」，Capitain Petzel畫廊，柏林，德國

「The World Falls Apart Into Facts」，大田秀則畫廊，東京，日本

「Closer Reading」，Ordet藝術中心，米蘭，意大利

2020

「Real Music」，莫納什大學美術館，墨爾本，澳大利亞

「MAM館藏012：楊嘉輝」，森美術館，東京，日本

「Close Reading」，兩足院，京都，日本

2019

「Silver moon or golden star, which will you buy of me?」，芝加哥大學斯馬特美術館，芝加哥，伊利諾伊州，美國

「Real Music」，愛丁堡大學塔爾波特·瑞斯美術館，愛丁堡，英國

「Decoders – Recorders」 Steffani Jemison與楊嘉輝雙個展，De Appel藝術中心，阿姆斯特丹，荷蘭

「配器法」，香港視覺藝術中心，香港

「沒有童謠的年代 保住那一髮青山」，溫哥華亞洲當代藝術國際中心，溫哥華，加拿大

「Available Forms」，Experimenter，加爾各答，印度

2018

「馬路如虎口」，馬凌畫廊，上海，中國

「楊嘉輝的賑災專輯世界巡迴演」，西九文化區 M+展亭，香港

2017

「Furniture Music」，Gisela Capitain畫廊，科隆，德國

「楊嘉輝的賑災專輯」，第57屆威尼斯雙年展香港館，威尼斯，意大利

「One of Two Stories, or Both (Field Bagatelles)」，中國當代藝術中心，曼徹斯特，英國

2016

「A Dark Theme Keeps Me Here, I'll Make A Broken Music」，杜塞爾多夫藝術館，德國

「語言的掌握能提供卓越的動力」，Experimenter，加爾各答，印度

「Orchestrations」，Connecting Space，香港

2015

「原野牧歌」，Team Gallery，紐約，紐約州，美國

「錄像藝術系列之46：楊嘉輝」，廣島市現代美術館，廣島，日本

「前衛吃錯藥」，耿畫廊，台北，台灣

「原野牧歌」，巴塞爾藝術展香港展會，香港

「MTVs，楊嘉輝錄像記錄2006-2015」，a.m. space，香港

2014

「我想看見所有：暴力邊界」，a.m. space，香港

2013

「On the Musically Beautiful」，香港歌德學院，香港

2011

「Machines for Making Nothing」，Cogut 人文中心，布朗大學，普羅維登斯，羅德島州，美國

(精選群展)

2023

廣州三年展，廣東美術館，廣東，中國

2022

「神話製造者——光·合作用 III」，大館，香港

科欽-穆吉裏斯雙年展，印度

「Could Walkers」，三星美術館，首爾，韓國

「Echo: Tomorrow Field」，竹野神社，京丹後市，京都府，日本

「連結之城：邊界城市的本質」，錄映太奇 &amp; L'Agence en Résidence, 波爾多，法國

「After the spectacle」，惠比壽映像祭，東京都写真美術館，東京，日本

「離岸之歌」，廣東時代美術館，廣州，中國

「安全屋」，Sandretto Re Rebaudengo基金會，都靈，意大利

2021

「The Wonderfulness of Memory」，Cukrarna美術館，盧布爾雅那，斯洛文尼亞

第35屆Image Forum影展：東亞實驗影像競賽單元，Image Forum影院，東京；愛知藝術中心，名古屋，日本

MOVIE MOVIE Life is Art 盛夏藝術祭 2021，PALACE ifc電影院，香港

「聲聲迴旋」，藝術科學博物館，新加坡

「Seeing Sound」，卡蒂斯特，舊金山，加利福尼亞州，美國

「Deep listening for longing」，布羅斯藝術雙年展，布羅斯博物館，布羅斯，瑞典

「Sound and Silence」，波恩藝術博物館，波恩，德國

「歷史·當代」，台北當代藝術館，台北，台灣

「Hanne Darboven, Wade Guyton, Allan McCollum, Stephen Prina, Samson Young」，Petzel 畫廊，紐約，美國

## 2020

「100 Drawings from Now」，繪畫中心，紐約，紐約州，美國  
 「Blue Peal of Bells」，釜山現代美術館，釜山，韓國  
 「Re: Play 操／演現場」，台灣當代文化實驗場，台北，台灣  
 「我們對抗你們」，京畿道現代美術館，京畿道，韓國  
 「續章：香港當代藝術展」，亞洲協會香港中心，香港  
 「意象連綿：方法的彌合與觀念的縱橫」，CHAT六廠，香港  
 「Affected Words III」，Xcentric，CCCB，巴塞羅那，西班牙

## 2019

「希克獎2019」，M+展亭，西九龍藝術公園，香港  
 「It's Urgent, Part III」，Luma Westbau，蘇黎世，瑞士  
 第8屆PERFORMA雙年展，總督島威廉姆斯城堡，紐約州，美國  
 「Walking Through Walls」，格羅皮烏斯博物館，柏林，德國  
 「脈動深藏」，悉尼歌劇院（與M+合作），悉尼，澳大利亞  
 「光合作用 II — 包容關注：東南亞同志議題展」，曼谷藝術文化中心(BACC)與驕陽基金會，曼谷，泰國  
 「超音樂·異聲驅動」，台北當代藝術館，台北，台灣  
 「時間開始了：烏鎮當代藝術展2019」，烏鎮，中國  
 「百物曲」，外灘美術館，上海，中國  
 「百物曲」，Para Site藝術空間，香港  
 「中國私語」，應用藝術博物館，維也納，奧地利  
 「比賽繼續，舞台留下」，廣東時代美術館，廣州，中國

## 2018

「影像三角志：珠江三角洲的錄像藝術」，時代藝術中心（柏林），柏林，德國  
 「Double Take」，Last Tango，蘇黎世，瑞士  
 上海雙年展「禹步——面向歷史矛盾性的藝術」，上海，中國  
 「喧嘩」，上海吳美術館，上海，中國  
 「Eavesdropping」，Ian Potter 博物館，墨爾本，澳大利亞  
 「鬼：2561」，曼谷，泰國  
 「共同的地圖集: Orte des Gemeinschaftens」，Kunstraum Kreuzberg / Betanken，柏林，德國  
 「舌頭山峰」，Backlit Gallery，諾丁漢，英國  
 「行者：步入未知」，國立國際美術館，大阪，日本  
 「單手拍掌」，所羅門·R·古根海姆美術館，紐約，紐約州，美國  
 「面對衝擊」，De Appel藝術中心，阿姆斯特丹，荷蘭  
 「復星藝術中心收藏展」，海南，三亞，中國  
 「SUPERPOSITION: Equilibrium & Engagement」，第21屆悉尼雙年展，悉尼，澳大利亞  
 「疆域：地緣的拓撲」，OCAT研究中心，北京，中國

## 2017

「疆域——地緣的拓撲」，OCAT上海館，上海，中國  
 「光·合作用-當代亞洲同志議題展」，台北當代藝術館，台北  
 第14屆卡塞爾文獻展，雅典，希臘；卡塞爾，德國  
 「湄公河-新的神話」，香港藝術中心，香港

## 2016

巴塞爾藝術展邁亞密海灘展會，「光映現場」，邁亞密，佛羅里達州，美國  
 「Retrogarde」，芝加哥大學藝術博物館，芝加哥，伊利諾伊州，美國  
 「Ctrl+Alt」，Popup展覽，史密森尼博物館美國亞太裔中心，紐約，美國  
 「When I have fears that I may cease to be, what you give in exchange for your soul」，多媒體步行，弗里茲藝術博覽會，攝政公園，倫敦，英國  
 「聽·香港」，香港文物探知館專題展覽廳，香港  
 「沒有先例」，牛棚藝術村，香港  
 Fusebox Festival，德克薩斯州，美國  
 「節奏博物館」，Muzeum Sztuki，波蘭

「Canon」，意象無限，巴塞爾藝術博覽會，巴塞爾  
國際Ferienkurse für Neue Musik，達姆施塔特，德國

## 2015

「前後」，油街實現，香港  
「我要食餐好」，油街實現，香港  
「48HR incident」，4A當代亞洲藝術中心，悉尼，澳大利亞  
「Change Seed」，當代藝術中心，西雅圖，華盛頓州，美國  
「Kiinan Muuttuvat Maisemat」，阿莫斯安德森藝術博物館，赫爾辛基，芬蘭  
「New York Electronic Art Festival」，Museum of the Moving Image，紐約，  
紐約州，美國  
APT Institute，藝術都市，上海，中國  
「潛行·夢空間」，香港文化博物館，香港

## 2014

「天下無事」，曼城亞洲藝術三年展，曼徹斯特，英國  
「China's Changing Landscape」，北歐水彩藝術博物館，瑞典  
「Journal of a Plague Year」，Arko Art Center，首爾，韓國  
「A Time for Dreams」，第4屆莫斯科年輕藝術雙年展，莫斯科博物館，莫斯科，  
俄羅斯  
「Distilling Senses: A Journey through Art and Technology in Asian  
Contemporary Art」，香港藝術中心，香港  
「Prix Cube 2014」，Le Cube centre de création numérique，巴黎，法國  
TonLagen當代音樂節，德累斯頓，德國  
Transart 節，波爾查諾，意大利  
INSTALAKCJE 3 – Festiwal Instalacji Muzycznych，波蘭

## 2013

「中國聲音藝術特展」，西岸建築與當代藝術雙年展，上海，中國  
「The Wizard's Chamber」，Kunsthalle Winterthur，溫特圖爾，瑞士  
「交叉口|異空間」，何香凝美術館，深圳；高雄市立美術館，高雄，台灣；  
澳門藝術博物館，澳門；大會堂，香港  
「因腦維新族：新媒體藝術的華麗旅程」，台北當代藝術館，台北，台灣  
「Violence and Poetics」，a.m. space，香港  
琉森音樂節，琉森，瑞士

## 2012

聖荷西01雙年展，聖荷西，加利福尼亞州，美國  
「不跨國界：流動的邊界和空虛的承諾」，ISE文化基金會，紐約，紐約州，  
美國  
「為何樹會長到最後？」，安全口畫廊，香港  
文化廳媒體藝術祭，東京，日本

## 2011

「XXX：下一個十年的當代藝術」，今日美術館，北京，中國  
上海電子音樂周聲音藝術展，東廊藝術，上海，中國  
「T\_XT\_RT」，Jenkins Johnson畫廊，紐約，紐約州，美國  
MONA FOMA音樂藝術節，塔斯馬尼亞博物館和藝術館，澳大利亞

## 2010

「香港Whispers」，198當代藝術與學習，倫敦，英國  
「18度 of Acclimation」，White Box 畫廊，紐約，紐約州，美國  
「Beyond the Colony of Kitsch」，Crossing Art畫廊，紐約，紐約州，美國  
深港城市建築雙城雙年展，西九文化區，香港  
香港藝術節，香港  
國際現代音樂節（ISCM），澳大利亞

## 2009

「（最後）的介入」，奧沙畫廊，香港

## 2008

「Eric Ayotte和楊嘉輝雙展」，Red Tin Shack畫廊，紐約，紐約州，美國

K

M

「敢於鬥爭敢於勝利：境外新晉中國藝術家」，德意志銀行美國總行，紐約，  
紐約州，美國  
堪培拉國際音樂節，澳大利亞  
Dark Music Days當代音樂節，冰島

2007

「再次」，奧沙畫廊，香港  
深港城市建築雙城雙年展，域多利監獄，香港；華僑城，深圳，中國

2006

Internationales Musikinstitut Darmstadt，達姆施塔特，德國

2005

Bang on a Can Summer Music Festival，麻省當代藝術館，北亞當斯，馬薩  
諸塞州，美國

2004

微波國際新媒體藝術節，大會堂，香港

(收藏)

芝加哥大學斯馬特美術館，芝加哥，伊利諾伊州，美國  
卡蒂斯特基金會，巴黎，法國 / 舊金山，美國  
所羅門·R·古根海姆美術館，紐約，美國  
M+，西九文化區，香港  
希克藏品，瑞士  
耶路撒冷以色列當代藝術博物館，耶路撒冷，以色列  
東京森美術館，東京，日本  
ifa - 德國對外關係研究所，斯圖加特 / 柏林，德國  
瑞銀藝術藏品  
伯格收藏，香港  
r/e藏品，馬德里，西班牙  
驕陽基金會，香港  
復星藝術中心，上海，中國  
K11藝術基金會，香港  
釜山當代美術館，釜山，韓國